

ANEXO V

CONVOCATORIA DE PROYECTOS DE INNOVACIÓN Y BUENAS PRÁCTICAS DOCENTES

Modelo de memoria final de proyectos de innovación y buenas prácticas docentes

1. Datos generales de la actividad formativa

Título	(1) Materiales para el desarrollo de la competencia intercultural del aprendiz de lengua china del Grado en Lenguas Modernas y sus Literaturas (DECOIN-CH II)	
Coordinador	(2): Apellidos, Nombre	Balsas Ureña, Isabel María
	(3): Departamento	Lingüística General y Teoría de la Literatura
	(4): Email	sbalsas@ugr.es
	(5): Teléfonos	

2. Responda a las siguientes cuestiones, indicando los puntos fuertes, las dificultades y posibles opciones de mejora

1. Especifique los resultados obtenidos, indicando donde se han difundido y en qué canales se han puesto en disposición para la comunidad universitaria.

El presente proyecto se planteaba tres objetivos: **(1)** desarrollar un currículo para el desarrollo de la competencia intercultural para el alumnado de chino del Grado en Lenguas Modernas y sus Literaturas de primer año, **(2)** Desarrollar materiales de carácter interdisciplinar para el desarrollo de la competencia intercultural, **(3)** Difundir los materiales.

Los tres objetivos se han alcanzado a lo largo del desarrollo del proyecto: tanto el CV (1) como el paquete de materiales (2) desarrollados se encuentran a disposición de la comunidad universitaria en abierto en Digibug; los materiales se han difundido (3) principalmente mediante tres mecanismos: mediante una comunicación en el VII Congreso Internacional de Innovación Docente en Educación Superior, en el contexto del IV Congreso de la Asociación Española de Estudios de Asia Oriental, y mediante redes sociales de los miembros del grupo.

2. Valore el grado de consecución de los objetivos. Especifique los mismos.

Para evaluar el grado de consecución de los objetivos se han utilizado los criterios, procedimientos e instrumentos señalados en el Anexo I de solicitud del presente proyecto.

- **Objetivo 1:** se ha alcanzado plenamente. El currículo se ha diseñado entre todo el equipo, tras discusiones en grupo principalmente. Se han generado e implementado mecanismos, como la revisión entre pares, para validar la fiabilidad de la propuesta curricular. Finalmente, se ha finalizado y publicado el currículo.
- **Objetivo 2:** se ha alcanzado plenamente. Todo el equipo ha seleccionado aquellos ítems que consideraban más relevantes para el desarrollo de la competencia intercultural. Se han generado e implementado mecanismos, como la revisión cruzada, para comprobar la calidad de los materiales. Se han finalizado y publicado el conjunto de materiales junto con las guías docentes.
- **Objetivo 3:** se ha alcanzado parcialmente. Los materiales se han difundido, o se encuentran pendientes de difusión, en redes y canales específicos tanto de innovación docente como de Asia oriental, pero la estrategia de difusión podría haberse elaborado a mayor escala.

3. Especifique el impacto de los resultados obtenidos, Valore los mismos utilizando indicadores que permitan una evaluación cuantitativa o cualitativa.

De acuerdo con los datos de Digibug, en el momento de redacción de la presente memoria los materiales han sido descargados un total de 154 veces. Las visitas provienen principalmente de España y China. Dado que aún nos encontramos en fase de difundir los resultados, confiamos en que el impacto de estos en los próximos meses sea mayor, a dos niveles: de manera medible, esperamos mayor número de descargas, especialmente tras la próxima participación de uno de los miembros del equipo en un congreso internacional; en segundo lugar, y de manera menos evaluable con los medios que disponemos, en una mejora directa en la calidad de la enseñanza de chino como lengua extranjera a nivel general. Esperamos también recibir feedback de los docentes que utilicen los materiales a lo largo de este curso para hacer una evaluación en mayor profundidad de los materiales, ya que a la finalización de su diseño el curso se encontraba en su etapa final y algunos de los materiales no era ya posible implementarlos.

4. Especifique la metodología empleada en el proceso de innovación y evalúe la misma

La innovación en este proyecto se planteaba a diferentes niveles: por una parte, con la generación de contenido curricular y materiales didácticos en un ámbito en el que no existen apenas trabajos previos similares; por otra, con la obligatoriedad del uso de metodologías activas en el diseño de materiales.

En este sentido, cabe señalar que en el diseño inicial del proyecto se planteaba que cada uno de los docentes podría elegir para el desarrollo de su parte del trabajo aquella o aquellas metodologías activas que mejor encajaran con su visión de la enseñanza, con la finalidad de facilitar su implementación, especialmente en el caso de docentes que no las habían utilizado previamente. Esto ha llevado a que haya presencia de múltiples metodologías activas: aprendizaje cooperativo, mediante investigación, por proyectos, clase invertida, *visual thinking*... En [este documento](#), también disponible en Digibug, pueden consultarse todas las metodologías utilizadas en el proyecto, a modo de guía



metodológica de las mismas.

5. Realice cualquier otra consideración evaluativa que permita realizar una adecuada valoración de la actividad de formación desarrollada.

En los grupos de discusión utilizados para el desarrollo de la actividad se llevó al final una sesión de evaluación de todo el proceso. En términos generales, el equipo considera que el trabajo ha sido coherente con los objetivos que se planteaban, estable a lo largo del tiempo, y cooperativo entre todos. Se ha generado aprendizaje entre el profesorado, tanto en los seminarios de formación como en la formación individual que cada uno de los miembros ha llevado a cabo para poder elaborar su parte del trabajo, y la mayoría confía en poder extrapolar este aprendizaje sobre metodologías activas a otras materias que imparte. Los materiales generados son útiles tanto para ser integrados en la docencia regular de la materia y el grado para el que fueron diseñados como para cualquier otro de características similares, y el equipo valora de manera muy positiva su potencial didáctico.

4. Aporte una memoria económica con los gastos derivados del proyecto, especificando las partidas presupuestarias, gastos específicos y adjuntando los justificantes de pago.

4.1. Memoria económica del PIB tipo A o B (desarrollados en un curso académico, sea en un semestre o en dos semestres)

Conceptos en los que se ha gastado	Subtotal primer periodo o semestre	Subtotal segundo periodo o semestre
Suscripción Shutterstock y Canva (Documedia)	1.153,38 €	
Inscripción congreso		150 €
TOTAL	1.303,38 €	

4.1. Memoria económica para PIB tipo C (desarrollados en uno o dos cursos académicos)

Conceptos en los que se ha gastado	Subtotal Primer Semestre	Subtotal Segundo Semestre	Subtotal Tercer Semestre	Subtotal Cuarto Semestre
TOTAL				

5. Aporte una memoria de gestión indicando los puntos fuertes, las dificultades y posibles opciones de mejora que han surgido a partir de la innovación docente planteada.

Puntos fuertes:

- Potencial impacto de los productos desarrollados. Como se ha indicado más arriba, apenas existen materiales didácticos en el área del desarrollo de la competencia intercultural en aprendices de lengua china, y no existen (o, al menos, no ha sido posible localizar) currículos específicos para este nivel. En este sentido, los productos generados en este proyecto presentan una innovación importante en su área y presentan también un potencial de uso a medio y largo plazo entre el profesorado de chino.
- Compleción de la totalidad de los objetivos planteados. Todos los objetivos fijados se han alcanzado, y aquellos que presentan grado de mejora para posibles proyectos futuros han sido analizados para poder ser paliados.
- Consolidación del equipo de trabajo. El equipo que ha participado en este proyecto ya lo había hecho en una convocatoria anterior, lo que ha contribuido a que conociéramos bien los puntos fuertes de cada uno, las dinámicas de trabajo personal y las áreas que mejor se dominaban, lo que ha contribuido a que la gestión y reparto de las tareas fuera fluida, y se requiriera poco trabajo de coordinación en este sentido.
- Potencial de continuidad del proyecto. Este proyecto se ha elaborado pensando en alumnado de nivel inicial, pero el equipo considera que este diseño es aplicable a niveles intermedio, avanzado y superior, por lo que no se trata de un proyecto aislado, sino que presenta muchas oportunidades de continuidad.

Dificultades:

- Cumplimiento del cronograma. Aunque el cronograma que se fijó contemplaba lo que inicialmente parecían períodos amplios para la ejecución de las diferentes tareas, las obligaciones académicas y las situaciones personales han llevado a que el cronograma se haya visto sujeto a algunos desajustes. Aunque ninguno de estos ha sido grave, ya que se ha solucionado con medidas como fijar nuevos plazos con el consenso de los participantes, mediante la delegación de algunas tareas en otros, u otras soluciones puntuales similares, lo cierto es que alcanzar a cumplir con el cronograma en ocasiones ha resultado complejo.
- Gestión de los recursos humanos. En relación con el punto anterior, circunstancias personales han llevado a que no todos los participantes en el proyecto se implicaran con el mismo grado de compromiso de manera constante, lo que en ocasiones ha contribuido a tensionar el cumplimiento del cronograma. Aunque el equipo se ha mostrado colaborativo en este sentido, no siempre ha sido posible mitigar del todo el impacto generado, lo que es posible que haya redundado en la calidad de algunos de los elementos.

Opciones de mejora:

- Mejor y mayor desarrollo del plan de difusión. Aunque el plan de difusión de materiales que se estableció recogía diferentes medidas que nos parecieron suficientes, al analizar el impacto que ha tenido y, sobre todo, al comparar este plan con el de otros similares, es posible notar que este tiene potencial aún para ser



- mejorado. Futuros planes de difusión serán más ambiciosos y se encontrarán planificados en mayor detalle.
- Uso de medidas cuantitativas para valorar el proyecto. Aunque en este proyecto se decidió no utilizar medidas cuantitativas para evaluar su impacto, entendiendo que las conclusiones tras los grupos de discusión serían lo suficientemente ricas en base a la experiencia previa del equipo, lo cierto es que la ausencia de datos cuantitativos ha acabado generando un cierto vacío informativo. El enfoque mixto, utilizado en un proyecto previo, finalmente parece más acertado, y será el que se implemente en futuros proyectos.
- Mayor uso de recursos de la UGR. El uso de las IA y de diferentes aplicaciones contratadas recientemente por la UGR, como Genially, podrían hacer que este proyecto fuera más rentable desde el punto de vista del coste económico en herramientas digitales. En el futuro, se explotarán este tipo de opciones.
- Inclusión de nuevos miembros. Aunque el trabajo con miembros que ya habían colaborado previamente en proyectos similares ha contribuido enormemente a facilitar el flujo de trabajo, la presencia de nuevos miembros en proyectos futuros podría enriquecer los productos que se generen y mejorar la calidad del trabajo con nuevos puntos de vista y diferentes conocimientos de los que poseen los miembros actuales.

6. Indique los datos del profesorado (incluido en la solicitud o cuya inclusión haya sido autorizada por el Vicerrectorado de Calidad, Innovación Docente y Estudios de Grado) que ha asistido al 80% de las acciones desarrolladas y al que hay que certificar la actividad.

Apellidos, Nombre	DNI	
Martín Ríos, José Javier		
Magdalena Mironesko, Alexandra		
Mezcua López, Antonio		
Lei, Chunyi		
Cuadra Mora, Belén		

Fecha: Granada, a fecha de firma electrónica

El/La Coordinador/a

Firmado: Isabel María Balsas Ureña

